



**DREAMTIME DELUXE
COMFORT BELT-POSITIONING
BOOSTER CAR SEAT
INSTRUCTION MANUAL**



This booster seat is designed for use by children who meet the following requirements:

WITH BACKREST:

Weight: 30 - 110 pounds (13.6 - 50 kg)
Height: 34 - 57 inches (86.4 - 144.8 cm)

WITHOUT BACKREST:

Weight: 40 - 110 pounds (18.1 - 50 kg)
Height: 40 - 57 inches (101.6 - 144.8 cm)

**FAILURE TO PROPERLY USE THIS BOOSTER SEAT
INCREASES THE RISK OF SERIOUS INJURY OR DEATH
IN A SHARP TURN, SUDDEN STOP OR CRASH.
KEEP INSTRUCTIONS FOR FUTURE USE.**



**IF YOU HAVE ANY PROBLEMS, PLEASE DO
NOT RETURN THIS PRODUCT TO THE PLACE
OF PURCHASE. PLEASE CONTACT HARMONY
CUSTOMER SERVICE AT 1-877-306-1001 OR AT
WWW.HARMONYJUVENILE.COM**

WELCOME TO THE HARMONY FAMILY!

Thank you for choosing the **Harmony® Dreamtime Deluxe Comfort Belt-Positioning Booster Car Seat**. You have chosen one of the safest and most comfortable options available for your child on the market.

At Harmony, we pride ourselves on bringing the most innovative, feature-rich products to our valued customers. We have designed this booster car seat to be safe, comfortable and easy-to-use so that you can have peace-of-mind knowing your family is well protected.

Although it is not possible to predict if the use of a booster seat will prevent injury or death in the event of a collision, extensive testing has shown that this booster seat, when used properly, can reduce the risk of a child's injury or death in most accidents.

Please take the time to read and understand all the instructions and warnings for this booster seat. The safety of your child depends on the proper installation and use of this booster seat.

**REMEMBER TO ALWAYS BUCKLE UP
AND DRIVE SAFELY!**

Harmony Juvenile Products

Website: www.harmonyjuvenile.com

Mailing Address: **2435 Guénette Street
Montreal, Quebec,
Canada H4R 2E9**

Telephone: **1-877-306-1001**

TABLE OF CONTENTS

Welcome to the Harmony family!	1
Registration information	3
If you need help.....	4
Warnings	4
General warnings	4
Usage warnings	6
Injury warnings	8
Vehicle warnings	9
Certifications	9
Airbag warnings	10
Damage warnings	10
Weight and height limitations	11
Parts list	13
Vehicle seating positions	14
Safe vehicle seat belt systems	15
Unsafe vehicle seat belt systems	16
Assembling/disassembling backrest	17
Preparing booster seat for use	18
Headrest height adjustment.....	18
Securing child and booster seat in vehicle	19
Installation - booster with backrest	21
Installation - booster without backrest	22
Installing/removing shoulder belt safety guide.....	23
Using shoulder belt safety guide.....	24
Entanglement with vehicle seat belt	24
Using cup holder (when applicable)	25
Aircraft installation	25
Instruction manual storage	25
Removing/installing fabric seat cover	26
Care and maintenance	26
Warranty	26

REGISTRATION INFORMATION

REGISTER YOUR BOOSTER SEAT TODAY! Child restraints could be recalled for safety reasons. You must register this restraint to be reached in a recall. Send your name, address, e-mail address if available and the restraint's model number and manufacturing date to:

**Harmony Juvenile Products
P.O. Box 3375
Champlain, NY, 12919-9800, USA**

or call **1-877-306-1001**

or register online at
http://www.harmonyjuvenile.com/us_en/register

For recall information,
call the **U.S. Government's Vehicle Safety Hotline:**
1-888-327-4236 (TTY: 1-800-424-9153)
or go to *<http://www.NHTSA.gov>*

The model number, serial number and manufacturing date can be found on a label on the underside of the booster seat.

For recall information, any questions you may have, or to make a change of address or contact information, please call Customer Service at 1-877-306-1001 or visit us online at **www.harmonyjuvenile.com**.

**PLEASE DO NOT SEND IN YOUR
REGISTRATION CARD IF YOU HAVE
REGISTERED YOUR RESTRAINT ONLINE.**

IF YOU NEED HELP

Please fill in the information below for future reference. The model number and manufacturing date can be found on a label on the underside of the booster seat.

Model Number: _____

Manufacture Date: _____

Date of Purchase: _____

Our Customer Service Department is standing by to help you with any questions or concerns you may have regarding installation, use, care and/or parts. Please have your product's model number and manufacturing date available when contacting us.

WARNINGS

GENERAL WARNINGS



WARNING!

The safety of your child and the effectiveness of this booster seat depend on:

1. **Selecting a suitable location** for the booster seat in your vehicle.
2. **Properly routing the vehicle seat belt.**
3. **Properly securing both your child and the booster seat in the vehicle** using a seat belt designed to restrain both the booster seat and your child. Many seat belts are **NOT** safe to use with this booster seat. Please review the sections "Safe/Unsafe vehicle seat belt systems" carefully. If in doubt about installing this booster seat, consult the vehicle owner's manual or call the Harmony Customer Service Department.

WARNING!

FAILURE TO PROPERLY READ, FOLLOW AND USE THESE INSTRUCTIONS AND THE BOOSTER SEAT LABELS INCREASES THE RISK OF SERIOUS INJURY OR DEATH IN A SHARP TURN, SUDDEN STOP OR CRASH. Your child's safety depends on the proper installation and use of this booster seat. Even if this booster seat seems easy to install and use, it is **VERY IMPORTANT** to read and understand these instructions and the vehicle owner's manual.

Follow all labels on this booster seat and in these written instructions. **DO NOT INSTALL OR USE THIS BOOSTER SEAT UNTIL YOU READ AND UNDERSTAND THE INSTRUCTIONS IN THIS MANUAL AND IN YOUR VEHICLE OWNER'S MANUAL.**

NO BOOSTER SEAT CAN GUARANTEE PROTECTION WHEN THE VEHICLE IS SERIOUSLY IMPACTED. However, when correctly installed, a booster seat will substantially improve the chances for survival and reduce the risk of serious injury in most crashes.

Carefully follow the instructions in this manual and in your vehicle owner's manual. If there is a discrepancy between the two, the vehicle owner's manual must take precedence with regards to seat belts and/or airbags.

- ! USE THIS BOOSTER SEAT FORWARD-FACING ONLY.**
- ! DO NOT USE THIS BOOSTER SEAT** without properly assembling it.
- ! DO NOT** allow children to play with this booster seat.
- ! NEVER** leave children alone in a vehicle under any circumstance.
- !** It is recommended that children are not left in their child restraint system unattended.
- !** Set a good example by **ALWAYS** wearing your seat belt. Make it a firm rule that the vehicle does not move until everyone is buckled up. **MAKE NO EXCEPTIONS.**

- ! Harmony Juvenile Products advises against loaning or passing along a booster seat. **DO NOT USE A SECOND-HAND BOOSTER SEAT** or a booster seat whose history you do not know.
- ! To prevent injury due to deterioration, hidden damage, etc., discontinue use of this booster seat if it is older than **SIX (6) YEARS**. There is an expiry date for use of this booster seat indicated on the underside of the booster seat base. **STOP USING THE BOOSTER SEAT AND THROW IT AWAY** after the date indicated. Please dispose of the unit in a way others cannot reuse it (e.g. use a dark trash bag, do not sell to a thrift shop or in a garage sale, etc.).
- ! Store the booster seat in a safe place when not in use. **DO NOT** place heavy objects on top of the booster seat while in storage.
- ! **DO NOT** remove any stickers or warnings as they contain important information.

USAGE WARNINGS

WARNING!

! **ALWAYS** ASSIST YOUR CHILD WHEN GETTING INTO AND OUT OF THE BOOSTER SEAT.

! **NEVER** LET YOUR CHILD LEAN ON THE ARMREST WHEN GETTING INTO OR EXITING THE BOOSTER SEAT TO PREVENT THE SEAT FROM TIPPING.

! **ENSURE** THAT THE BOOSTER SEAT IS LEVEL, STABLE AND DOES NOT ROCK SIDE-TO-SIDE. IF THE BOOSTER SEAT IS NOT STABLE, TRY ANOTHER SEATING LOCATION. IN VEHICLES WITH WIDE, FLAT SEATS, A ROLLED TOWEL CAN BE USED ON THE OUTBOARD (DOOR) SIDE TO ADD STABILITY TO THE BOOSTER SEAT.

! **DO NOT ADD ANYTHING BEHIND OR UNDER THE BOOSTER SEAT.**



Harmony Juvenile Products recommends keeping your child in a forward-facing car seat with a harness until they reach the top height or weight limit allowed by your car seat's manufacturer. Once your child outgrows the forward-facing car seat with a harness, it's time to travel in a booster seat, but still in the back seat.

The *National Highway Traffic Safety Administration* (NHTSA) and the *U.S. Department of Transportation* recommends that children under the age of 13 years be placed in the back seat of the vehicle and away from active front airbags.

According to accident statistics, **CHILDREN ARE SAFER WHEN PROPERLY RESTRAINED IN THE REAR SEATING POSITIONS THAN IN THE FRONT SEATING POSITION.**

Please study the section "Vehicle seating positions".

Many local police and fire departments frequently hold safety inspection events to ensure that booster seats are properly installed. Please contact your local emergency services department to see if and when they offer this service.

- !** **DO NOT** use any load bearing contact points other than those described in the instructions and marked in the child restraint.
- !** **DO NOT** allow others to install or use this booster seat unless they read and understand all the instructions and labels.
- !** **DO NOT GIVE THIS BOOSTER SEAT** to someone else without also giving them this instruction manual. Additional instruction manuals can be downloaded directly from www.harmonyjuvenile.com.
- !** To ensure proper booster seat use, keep and store this instruction manual and refer to it when necessary.
- !** **DO NOT LEAVE A BOOSTER SEAT UNSECURED IN YOUR VEHICLE.** In a collision, sharp turn or sudden stop, an unsecured booster seat can injure other occupants. Remove it or make sure that it is securely attached to the vehicle using LATCH (if available) or the vehicle's 3-point lap-and-shoulder belt, even when not in use.

INJURY WARNINGS

- ! **INJURIES MAY OCCUR EVEN IF YOU ARE NOT IN A CRASH** if the booster seat is not properly installed or if your child is not properly secured in the booster seat.
- ! The rigid items and plastic parts of a child restraint shall be so located and installed that they are not liable, during everyday use of the vehicle, to become trapped by a movable seat or in a door of the vehicle.
- ! **DO NOT** leave folding vehicle seats unlatched. In the event of a sharp turn, sudden stop or crash, a loose seat back could prevent the booster seat from protecting the child as well as it should.
- ! It is recommended that any luggage or other loose objects liable to cause injuries in the event of a collision shall be properly secured. In the event of a sharp turn, sudden stop or crash, loose objects will keep moving, potentially causing serious injuries.
- ! The child restraint shall not be used without the cover. It **MUST** always be used with the fabric cover provided by the manufacturer.
- ! The seat cover should not be replaced with any other than the one recommended by the manufacturer.
- ! **PARTS OF THE BOOSTER SEAT COULD BECOME HOT ENOUGH TO BURN THE CHILD IF LEFT IN THE SUN.** Contact with these parts can injure your child. **ALWAYS** touch the surface of any metal or plastic parts before putting your child in the booster seat. Cover the booster seat with a towel or blanket when the vehicle is parked in direct sunlight. **KEEP AWAY FROM SUNLIGHT, OTHERWISE IT MAY BE TOO HOT FOR THE CHILD'S SKIN.**

VEHICLE WARNINGS

- ! Use **ONLY** the vehicle's 3-point lap-and-shoulder belt system when restraining a child in this booster seat. **DO NOT** use this booster seat with 2-point vehicle belts (lap-belt only or shoulder-belt only). Your child would be seriously injured in the event of a crash.
- ! **DO NOT** use this booster seat with unsafe vehicle seat belts listed in section "Unsafe vehicle seat belt systems" of this manual.
- ! **DO NOT** use this booster seat if it can't be properly installed. It is possible that your vehicle has no suitable seating position for this booster seat due to seat belt type, airbag system and/or lack of location of a tether strap anchor. Read and follow these instructions, and your vehicle owner's manual carefully.

CERTIFICATIONS

This booster seat conforms to the *Federal Motor Vehicle Safety Standards (FMVSS) section 213*, and **IS CERTIFIED** for use in the following classes of vehicles **ONLY**: multi-purpose passenger vehicles, passenger cars, and trucks. Harmony Juvenile Products has also validated compliance through independent laboratory testing.

This restraint is **NOT CERTIFIED** for aircraft use. Aircraft seats are not equipped with 3-point lap-and-shoulder belts which are required for use with this booster seat.

- ! Only suitable for use in the listed vehicles fitted with 3-point with retractor safety-belts.

This booster seat must **NOT** be used in homes, boats, buses, motorcycles, motor homes, or any other vehicles that have non-forward-facing seats, missing seat belts, or whose seat belts do not meet the requirements of this booster seat.

This booster seat is **NOT** compatible with vehicle child restraint Lower Anchors and Tethers for Children (LATCH).

AIRBAG WARNINGS

! NEVER PLACE THIS BOOSTER SEAT IN A VEHICLE SEATING LOCATION THAT HAS AN ACTIVE FRONTAL AIRBAG. An inflating airbag may cause serious injury or death. Refer to your vehicle owner's manual for information about airbags and child restraint installation.

This booster seat may be used in a rear seating position equipped with side impact airbags providing they are:

- Roof mounted;
- "Curtain" type deployment;
- Will **NOT** interfere with, impact or in any way reposition the booster seat when inflated.

! If a vehicle's front seat location must be used, **ALWAYS** disable the airbag. Failure to disable the airbag system can result in serious injury or death. Follow the vehicle owner's manual for instructions on disabling the front airbag system.

Please refer to your vehicle owner's manual for airbag type, and for appropriate use with child restraints.

DAMAGE WARNINGS

! It is recommended that the device should be changed when it has been subject to violent stresses in an accident.

! DO NOT USE A BOOSTER SEAT THAT HAS BEEN IN AN ACCIDENT OF ANY KIND. An accident can cause damage to the booster seat that you cannot see.

! DO NOT use this booster seat if it is damaged in any way or has missing parts.

! NEVER use a cut, frayed or damaged vehicle seat belt.

! DO NOT tamper with or modify the booster seat, for any reason. Any unauthorized alterations or additions to the device without the approval of the Type Approval Authority can cause serious injury or death in a sharp turn, sudden stop, or crash.

! DO NOT use anything to raise the booster seat off the

vehicle seat. Untested modifications, such as adding extra padding, could affect the safety of the booster seat and result in serious injury or death in a crash.

! DO NOT, EXCEPT AS DESCRIBED IN THESE INSTRUCTIONS, MODIFY YOUR BOOSTER SEAT, DISASSEMBLE ANY PART OR CHANGE THE WAY THE VEHICLE SEAT BELTS ARE USED. This includes any accessories or parts by other manufacturers as non-tested accessories can affect the safety of the booster seat.

WEIGHT AND HEIGHT LIMITATIONS

Harmony Juvenile Products recommends that you **ALWAYS** confirm state laws with local authorities. Laws vary from state to state regarding minimum / maximum booster seat requirements for age, weight and height.

Harmony Juvenile Products advises that your child remains in a high-back booster for as long as possible per the weight and height requirements of the child restraint.



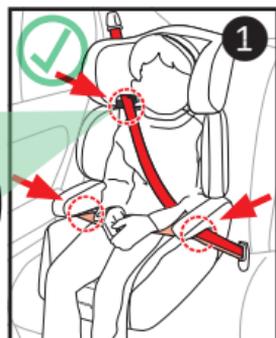
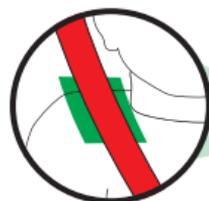
WARNING!

DO NOT USE THIS BOOSTER SEAT IF YOUR CHILD DOES NOT MEET ALL THE REQUIREMENTS BELOW.

To use this booster seat, your child **MUST MEET ALL** of the following requirements:

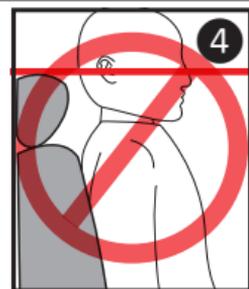
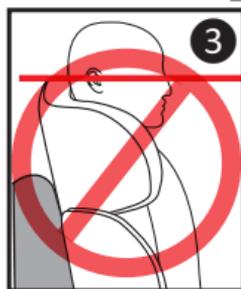
WITH BACKREST

- **Weight:** Between 30 - 110 pounds (13.6 - 50 kg).
- **Height:** Between 34 - 57 inches (86.4 - 144.8 cm).



WITHOUT BACKREST

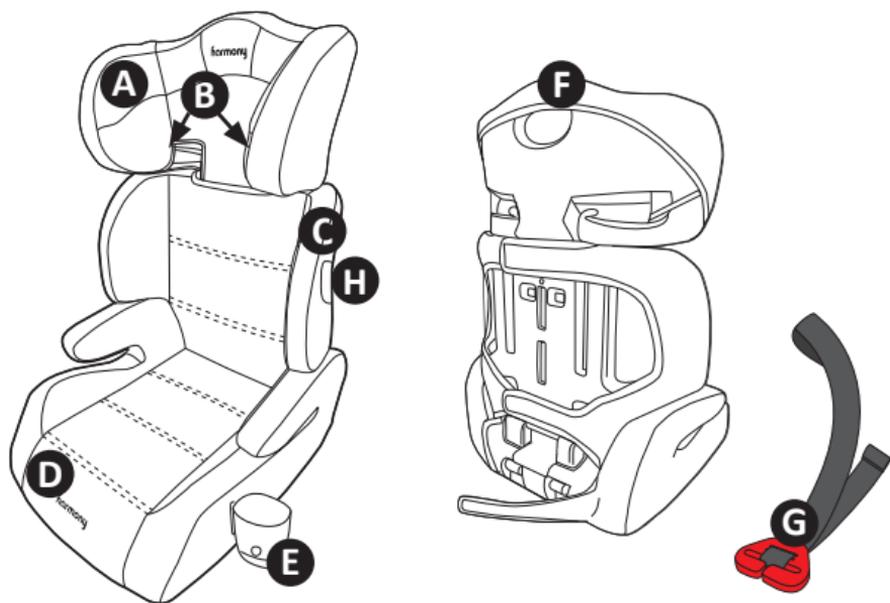
- **Weight:** Between 40 - 110 pounds (18.1 - 50 kg).
- **Height:** Between 40 - 57 inches (101.6 - 144.8 cm).
- Shoulder belt **MUST** lie across the **MIDDLE** of the child's shoulder and chest (1), and lap portion **MUST** be positioned low across child's hips (2).



- Child's ears **MUST BE BELOW** the top of the booster seat (with backrest) (3) or the top of the vehicle seat back/vehicle headrest (without backrest) (4). If tops of ears are above the top of the booster seat or vehicle seat back/vehicle headrest, child is too large for the booster seat.

PARTS LIST

- A. Headrest
 - B. Shoulder belt positioning guides
 - C. Backrest
 - D. Base
 - E. Cup holder (when applicable)
 - F. Headrest height adjustment handle
 - G. Shoulder belt safety guide (not installed)
 - H. Instruction manual storage
- Pre-installed: Fabric seat covers



TO PURCHASE REPLACEMENT PARTS:

In the United States or Canada, please contact us at www.harmonyjuvenile.com or by calling 1-877-306-1001.



IF YOU HAVE ANY PROBLEMS, PLEASE DO NOT RETURN THIS PRODUCT TO THE PLACE OF PURCHASE. PLEASE CONTACT HARMONY CUSTOMER SERVICE AT 1-877-306-1001 OR AT WWW.HARMONYJUVENILE.COM

VEHICLE SEATING POSITIONS

WARNING!

FAILURE TO PROPERLY SECURE YOUR CHILD AND THE BOOSTER SEAT IN YOUR VEHICLE INCREASES THE RISK OF SERIOUS INJURY OR DEATH IN THE EVENT OF A SHARP TURN, SUDDEN STOP OR CRASH.

WARNING!

IMPROPER PLACEMENT OF THE BOOSTER SEAT INCREASES THE RISK OF SERIOUS INJURY OR DEATH. Some seating positions in your vehicle may **NOT** be safe for this booster seat. Some vehicles have **NO** seating positions which are compatible with this booster seat due to seating surface, seat belt type and/or airbag system. Read and follow these instructions, and your vehicle owner's manual carefully.

WARNING!

Children aged 13 and under **MUST** ride in the rear seats, away from front airbags. The only exception is if the airbags are turned off. When using a booster seat in a vehicle with active airbags, refer to the vehicle owner's manual for additional installation instructions and precautions. For rear seat installation, adjust the front seat forward enough to ensure the child's feet do not hit the backrest of the front seat.



WARNING!

Only use this booster seat in forward-facing vehicle seats. Side-facing or rear-facing seats in vans, station wagons or trucks **CANNOT** be used.

THE VEHICLE SEAT MUST FACE FORWARD. DO NOT use the booster seat with the following vehicle seats:

- Seats which face sides of vehicle.
- Seats which face rear of vehicle.
- Rear seats of small extended cab pickup trucks.



- The front of the booster seat **MUST NOT** hang over the edge of the vehicle seat by more than 2 inches (5 cm).

Refer to the vehicle owner's manual for child restraint installation instructions for your specific vehicle.



! DO NOT use this booster seat in a seating position where the vehicle seat belt or seat belt buckle is not easily accessible with the booster seat secured in place.

SAFE VEHICLE SEAT BELT SYSTEMS

WARNING!

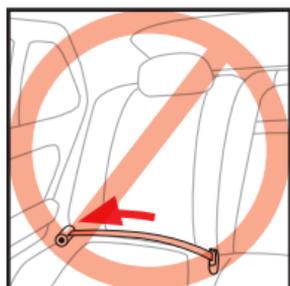
SEAT BELTS DIFFER FROM VEHICLE TO VEHICLE AND FROM SEATING LOCATION TO SEATING LOCATION WITHIN THE SAME VEHICLE. NOT ALL VEHICLE SEAT BELTS CAN BE USED WITH THIS BOOSTER SEAT. You must determine if your vehicle's seat belts are compatible for use with this booster seat. If you are unsure, consult your vehicle owner's manual or call Harmony Juvenile Products.

! This booster seat is suitable for use in the listed vehicles fitted with 3-point with retractor safety-belts (lap-and-shoulder).

Review your vehicle owner's manual for vehicle seat belt use with booster seats.

UNSAFE VEHICLE SEAT BELT SYSTEMS

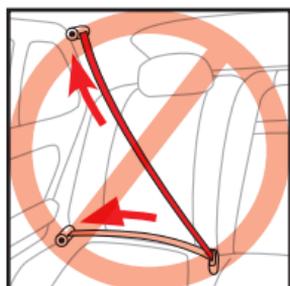
This booster seat can be installed properly using **MOST** vehicle 3-point lap-and-shoulder seat belts. However, some vehicle seat belts are not safe to use as their anchoring points for the lap belt may not allow for a secure installation. **NEVER** use any unsafe vehicle seat belt systems.



DO NOT USE ANY OF THE FOLLOWING VEHICLE SEAT BELT SYSTEMS WITH THIS BOOSTER SEAT:

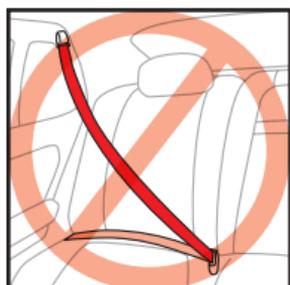
! NEVER use a lap-only belt.

! NEVER use a seat belt that does not lock in the event of a sharp turn, sudden stop, or crash.



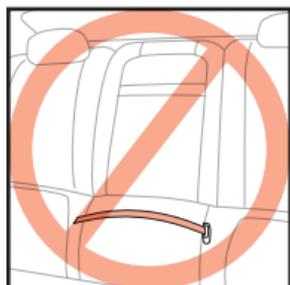
! NEVER use a cut, frayed or damaged vehicle seat belt.

! NEVER use motor driven automatic seat belts.



! NEVER use a vehicle seat belt system where the lap and shoulder belts have independent retractors.

! NEVER use a vehicle seat belt system with top or bottom anchorage points attached to the door in any way.



! NEVER use lap belts whose anchor points are forward of the seat crease.

! NEVER use a seat belt system whose anchor points allow the booster seat to slide from side to side when buckled in.

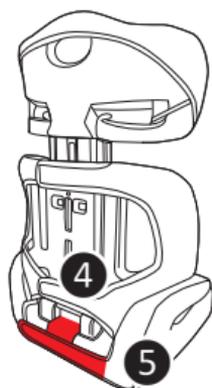
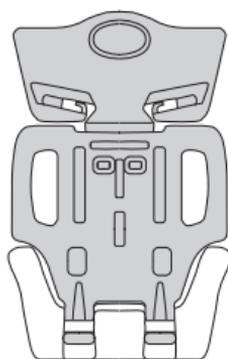
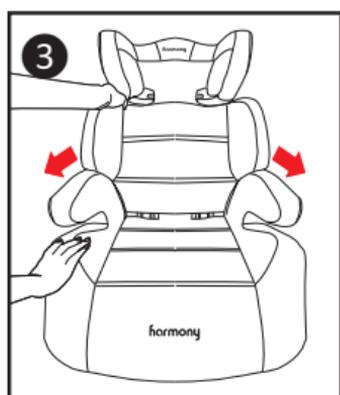
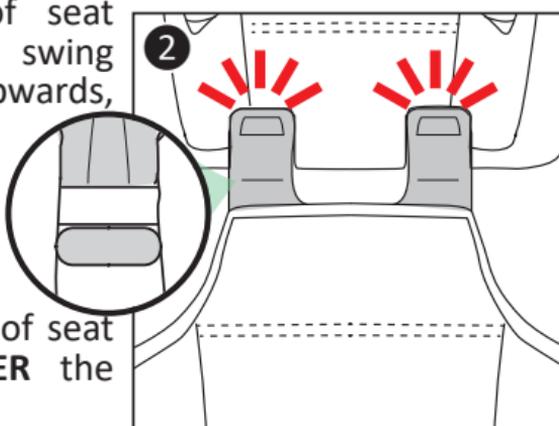
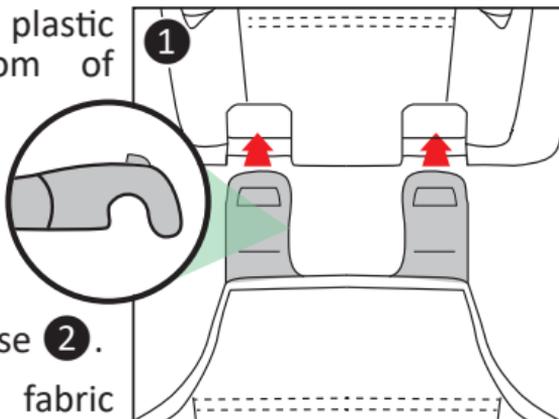
ASSEMBLING/DISASSEMBLING BACKREST

1. Insert 'U-Shape' plastic hooks on bottom of backrest into the corresponding bars on seat base ①. Apply a small amount of force to gently lock the hooks onto the base ②.

2. While holding fabric down at rear of seat base, slowly swing the backrest upwards, whereby locking the backrest into place ③. The hook-and-loop portion of the fabric at rear of seat should be **UNDER** the backrest ④.

3. Secure fabric ⑤.

4. To remove backrest, repeat previous steps in reverse order.



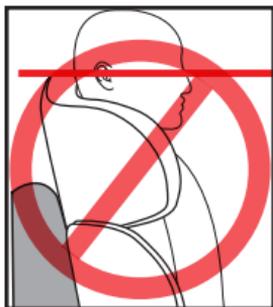
PREPARING BOOSTER SEAT FOR USE

WARNING!

INCORRECT USE OF THE VEHICLE'S 3-POINT LAP-AND-SHOULDER SEAT BELT SYSTEM IS THE MOST COMMON MISTAKE PEOPLE MAKE. IT IS VERY IMPORTANT TO READ, UNDERSTAND AND FOLLOW ALL INSTRUCTIONS AND WARNINGS. DO NOT MISTAKE COMFORT FOR SAFETY. THE VEHICLE'S 3-POINT LAP-AND-SHOULDER SEAT BELT MUST BE SNUGLY ADJUSTED AT ALL TIMES.

! ENSURE the vehicle shoulder belt's position is correct for your child's size. **VERIFY OFTEN.**

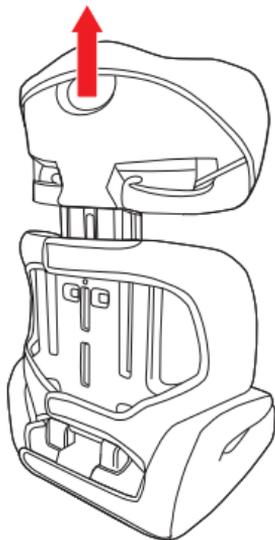
! **WARNING: DO NOT** use this booster seat if the midpoint of your child's head is above the top of the booster seat (with backrest) or the top of the vehicle seat back/vehicle headrest (without backrest).



HEADREST HEIGHT ADJUSTMENT

Your booster seat has seven (7) height adjustments.

1. When adjusting the headrest height, have your child lean forward.
2. Grasp the headrest adjustment handle and pull upwards (or push downwards) until desired height is achieved.



SECURING CHILD AND BOOSTER SEAT IN VEHICLE

WARNING!

FAILURE TO PROPERLY SECURE YOUR CHILD IN THE BOOSTER SEAT INCREASES THE RISK OF SERIOUS INJURY OR DEATH IN THE EVENT OF A SHARP TURN, SUDDEN STOP OR CRASH. In a crash, the booster seat provides **NO** protection for your child unless the vehicle 3-point lap-and-shoulder belt is properly secured. Follow these instructions carefully to properly secure your child.

! DO NOT use this booster seat if it can't be properly leveled, stabilized, and installed as per this instruction manual. It is possible that your vehicle has no suitable seating position for this booster seat due to seating surface, seat belt type and/or airbag system. Read and follow these instructions, and your vehicle owner's manual carefully.



! WARNING: Use **ONLY** the vehicle's lap and shoulder belt system when restraining the child in this booster seat **1**. **LATCH CANNOT** be used.



! WARNING: Vehicle belts **MUST** be tight, adjusted to the child's body, and should not be twisted **1**.

! NEVER use a vehicle lap-only belt to secure child in booster seat **2**.



! NEVER USE A LOOSE SHOULDER BELT.

! NEVER position the shoulder belt under the child's arm **3** or place the shoulder belt behind the child's back **4**.

! Lap portion of lap-and-shoulder belt **MUST** be low and snug across the hips, with the pelvis firmly engaged, just touching the child's thighs. The lap portion **MUST NOT** be lying across the child's stomach as this can cause major injuries to the child in case of a sharp turn, sudden stop or crash.

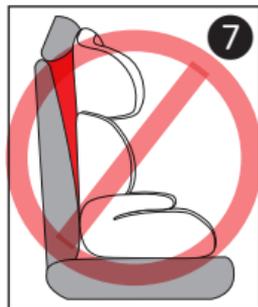


! **DO NOT** allow the child to slouch, slide down in the seat, or create slack in the belt system **5**. If child will not keep vehicle belt properly positioned, **DO NOT** use this booster seat.

! **DO NOT** position vehicle belt over top of the armrests **6**.

! The vehicle seat headrest should not create a gap between vehicle seat and booster seat **7**. If so, remove the vehicle headrest.

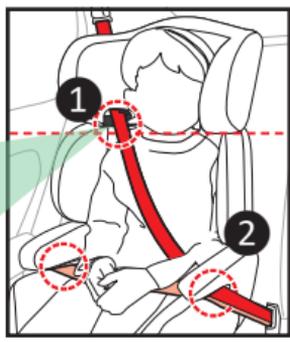
! **DO NOT** use any load bearing contact points other than those described in the instructions and marked in the child restraint.



IF IN DOUBT ABOUT THESE POINTS OR ANY QUESTIONS RELATED TO INSTALLATION, PLEASE CONTACT HARMONY JUVENILE PRODUCTS.

WARNING!

DUE TO VARYING ANGLES OF VEHICLE SEAT BELT RETRACTORS, EXCESS SLACK IN THE VEHICLE BELT SYSTEM MIGHT NOT BE REMOVED AUTOMATICALLY. Once the lap and shoulder portions of the seat belt are properly positioned and the buckle is attached, FEED ANY REMAINING SLACK OF THE SEAT BELT MANUALLY BACK INTO THE RETRACTOR TO TIGHTEN THE WHOLE SYSTEM.

1. Place the booster seat flush against a forward-facing vehicle seat. The vehicle seat **MUST** be equipped with a 3-point lap-and-shoulder belt. Booster must be level, stable and not rock side-to-side (see “Vehicle seating positions”).
2. Place child in the booster seat with child’s back flat against the back of the booster seat.
3. Adjust headrest height so that the bottom of the headrest is **EVEN** with the top of the child’s shoulders. See section “Headrest height adjustment”.
 

4. Thread shoulder belt portion of the 3-point lap-and-shoulder belt system through the shoulder belt guide **1** and ensure that shoulder belt lies across child’s shoulder and chest, and **NOT** across child’s face or neck.
5. Thread both sides of the lap belt under **BOTH** armrests. Thread the lower end of the shoulder belt under the armrest on the buckle side **2**. **ENSURE** that the belt is snug across the child’s hips. It is important to ensure that any lap strap is worn

low down, so that the pelvis is firmly engaged, just touching their thighs and is **NOT** across their stomach.

6. Buckle the vehicle seat belt into place and ensure it is secure by gently pulling on it.

! BOTH SIDES OF THE LAP BELT MUST PASS UNDER BOTH ARMRESTS, AND THE LOWER END OF THE SHOULDER BELT MUST PASS UNDER THE ARMREST ON THE BUCKLE SIDE.

! Any straps holding the restraint to the vehicle should be tight, any straps restraining the child should be adjusted to the child's body, and all straps should not be twisted.

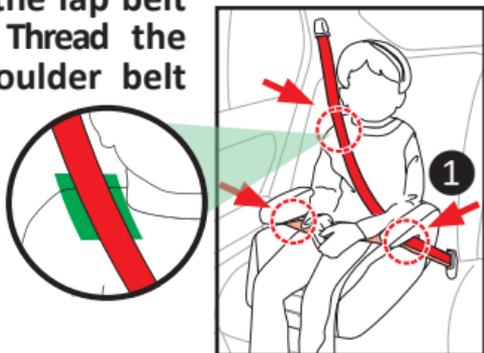
! NEVER USE A VEHICLE LAP-ONLY BELT WHEN USING THIS BOOSTER SEAT.

! WARNING: To avoid possible entanglement hazard, see "Entanglement with vehicle seat belt".

INSTALLATION - BOOSTER WITHOUT BACKREST

See "Assembling/disassembling backrest" for instructions for removing the backrest.

1. Place the booster seat flush against a forward-facing vehicle seat. The vehicle seat **MUST** be equipped with a 3-point lap-and-shoulder belt. Booster must be level, stable and not rock side-to-side (see "Vehicle seating positions").
2. Place child on the booster seat with child's back flat against the vehicle seat.
3. Thread both sides of the lap belt under **BOTH** armrests. Thread the lower end of the shoulder belt under the armrest on the buckle side **①**. ENSURE that the belt is snug across the child's hips. It is important to ensure



that any lap strap is worn low down, so that the pelvis is firmly engaged, just touching their thighs and is **NOT** across their stomach.

4. Buckle the vehicle seat belt into place and ensure it is secure by gently pulling on it.

! BOTH SIDES OF THE LAP BELT MUST PASS UNDER BOTH ARMRESTS, AND THE LOWER END OF THE SHOULDER BELT MUST PASS UNDER THE ARMREST ON THE BUCKLE SIDE.

! Any straps holding the restraint to the vehicle should be tight, any straps restraining the child should be adjusted to the child's body, and all straps should not be twisted.

! NEVER USE A VEHICLE LAP-ONLY BELT WHEN USING THIS BOOSTER SEAT.

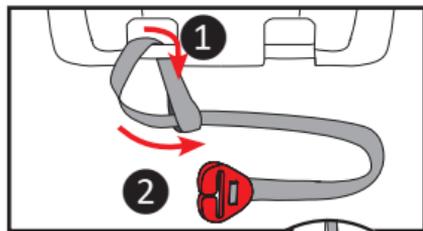
! WARNING: To avoid possible entanglement hazard, see "Entanglement with vehicle seat belt".

! THE VEHICLE'S SHOULDER BELT MUST LIE ACROSS THE CHILD'S SHOULDER AND LAY ACROSS THE CHEST – NOT THE FACE OR NECK. If the belt does not lie properly across the child's shoulder and chest, the **RED** shoulder belt safety guide ("Parts list - G") **MUST** be used to ensure proper placement (see "Using shoulder belt safety guide").

INSTALLING/REMOVING SHOULDER BELT SAFETY GUIDE

TO INSTALL:

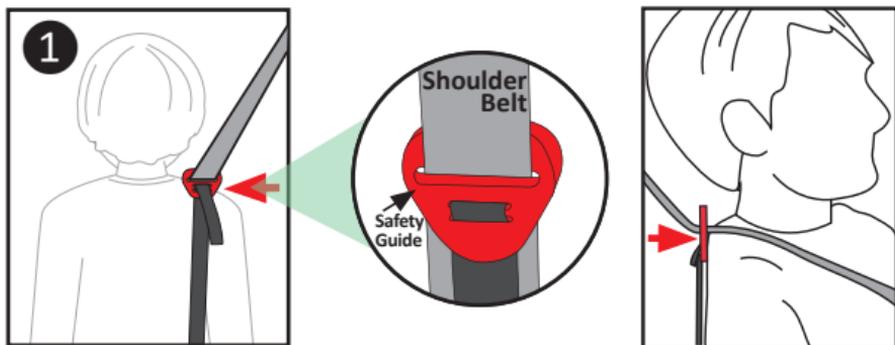
1. Insert loop end of strap around bar on rear of seat **1** on side **NEAREST** to the vehicle retractor.
2. Pass the red clip and strap through the loop end **2** and pull strap tight **3**.



It is recommended to store the unused shoulder belt safety guide along with any other parts from the booster seat for future use.

USING SHOULDER BELT SAFETY GUIDE

1. Slide the vehicle's shoulder belt into the **RED** shoulder belt safety guide ensuring it is flat. Position the belt guide just above the child's shoulder **1**.



! THE VEHICLE'S SHOULDER BELT MUST LIE ACROSS THE CHILD'S SHOULDER.

ENTANGLEMENT WITH VEHICLE SEAT BELT

! WARNING: To avoid possible entanglement and choking with your vehicle's shoulder belts, Harmony Juvenile Products recommends that the following precautions are taken when installing your booster seat:

1. Pull the shoulder portion of the vehicle seat belt all the way out until the retractor locks.
2. **SLOWLY** let the seat belt retract until it is snug against your child.
3. **ENSURE** that the seat belts do not press on the child's flesh or push the child's body into an unnatural position.
4. Do the same for all unused vehicle seat belts.

! Teach your child that seat belts are not toys and should NEVER be played with, regardless of whether the car is in motion or not.

! ALWAYS be aware of what your children are doing in the back seat.

USING CUP HOLDER (WHEN APPLICABLE)

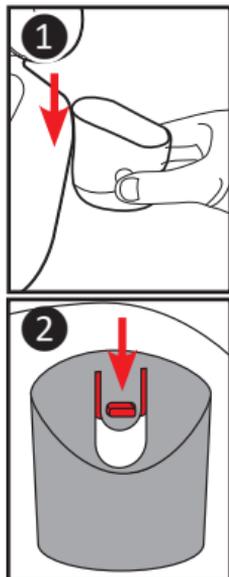
TO INSTALL:

Slide cup holder into place over cup holder clip ① ② until locked in place.

TO REMOVE:

Lift release tab on cup holder and pull cup holder off cup holder clip.

- The cup holder can be stored under the seat when not in use. To remove from storage, pull the cup holder.



AIRCRAFT INSTALLATION

This restraint is **NOT CERTIFIED** for aircraft use. Aircraft seats are not equipped with 3-point lap-and-shoulder belts which are required for use with this booster seat.

INSTRUCTION MANUAL STORAGE

We recommend that you store your instruction manual in the pocket provided on the side of the booster seat.

When using the seat as a backless booster, we recommend that you store your instruction manual under the fabric cover on the side of the booster seat.



REMOVING/INSTALLING FABRIC SEAT COVER

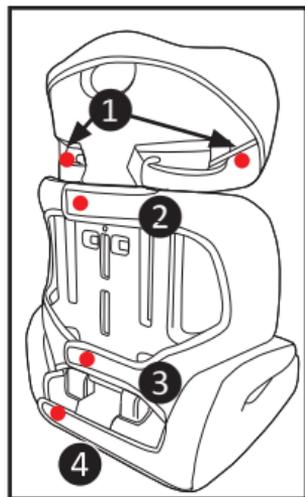
TO REMOVE:

Headrest: Unhook the left and right ELASTIC loops from each shoulder belt guide ①.

Backrest:

- Detach both the top and bottom hook-and-loop tabs located behind seat ② ③.

Base: Detach hook-and-loop tab from back of seat ④.



TO INSTALL:

To reinstall fabric covers, repeat previous steps in reverse order.

CARE AND MAINTENANCE

CLEANING YOUR SEAT COVER:

- **MACHINE WASH SEPARATELY** using cold water - delicate cycle.
- **DO NOT BLEACH.**
- **DRIP DRY** to prevent cover from shrinking.

CLEANING THE PLASTIC SHELL:

- **SPONGE CLEAN** using warm water and mild soap.
- **TOWEL DRY.**
- **DO NOT** use solvents, abrasive cleaners or disassemble booster in any way, except as instructed.

WARRANTY

This booster seat was manufactured by **Harmony® Juvenile Products (HJP)**. HJP warrants this product to the original retail purchaser as follows:

LIMITED 1-YEAR WARRANTY

This booster seat is warranted against defective materials and workmanship for **ONE (1) YEAR** from the

date of original purchase. *An original receipt is required to validate your warranty.* HJP will, at its option, provide replacement parts for this product or replace this product. HJP reserves the right to discontinue or change fabrics, parts, models or products, or to make substitutions.

To make a claim under this warranty, you must contact HJP Customer Service at **www.harmonyjuvenile.com**, or call 1-877-306-1001, or write to 2435 Guénette Street, Montreal, Quebec, Canada, H4R 2E9.

Proof of purchase is required and shipping charges are the responsibility of the consumer.

WARRANTY LIMITATIONS

This warranty does not include:

1. Damages which arise from negligence, misuse, or use not in accordance with this instruction manual.
2. Damage and wear arising from excessive stress.
3. Replacement of fabric as a result of natural wear or fading of the fabric as a result of exposure to the sun or UV radiation.

The use of non-Harmony branded covers, inserts, toys, accessories or tightening devices is not approved by HJP. Their use could cause this booster seat to fail federal safety standards or perform worse in a crash. Their use automatically voids the HJP warranty.

LIMITATIONS OF DAMAGES

The warranty and remedies as set forth above are exclusive and in lieu of all others, oral or written, expressed or implied. In no event will HJP or the retailer selling this product be liable to you for any damages, including incidental or consequential damages, or loss of use arising out of the use or inability to use this product.

PLEASE REGISTER THIS BOOSTER SEAT WITHIN 30 DAYS OF PURCHASE TO EXPEDITE WARRANTY CLAIMS AND TO VERIFY ORIGINAL DATE OF PURCHASE.



**MANUAL DE INSTRUCCIONES
PARA EL ASIENTO ELEVADOR
DE CONFORT DE LUJO DREAMTIME
PARA USAR CON EL CINTURÓN DE
SU VEHÍCULO**



Este asiento elevador está diseñado para ser usado por niños con las siguientes características:

CON RESPALDO:

Peso: 30 - 110 libras (13,6 - 50 kilogramos)

Altura: 34 - 57 pulgadas (86,4 - 144,8 centímetros)

SIN RESPALDO:

Peso: 40 - 110 libras (18,1 - 50 kilogramos)

Altura: 40 - 57 pulgadas (101,6 - 144,8 centímetros)

**EL USO INCORRECTO DE ESTE ASIENTO ELEVADOR
AUMENTA EL RIESGO DE LESIONES GRAVES O DE
MUERTE EN CASO DE UN GIRO BRUSCO, UNA
FRENADA REPENTINA O UN CHOQUE. GUARDE ESTAS
INSTRUCCIONES PARA PODER USARLAS EN EL FUTURO.**



**SI LE FALTA ALGUNA PIEZA, NO DEVUELVA
ESTE PRODUCTO AL LUGAR DE COMPRA.
POR FAVOR LLAME AL 1-877-306-1001 O
VISITE WWW.HARMONYJUVENILE.COM
PARA CONTACTAR AL SERVICIO A LA CLIENTELA
DE HARMONY JUVENILE PRODUCTS.**

¡BIENVENIDO A LA FAMILIA HARMONY!

Gracias por escoger el **asiento elevador de confort de lujo Dreamtime de Harmony, para usar con el cinturón de su vehículo**. Usted ha elegido una de las opciones más seguras y cómodas actualmente disponibles en el mercado para su niño.

En Harmony, nos sentimos orgullosos de poder ofrecer los productos más innovadores, y de características más variadas, a nuestros apreciados clientes. Hemos diseñado este asiento elevador para que sea seguro, cómodo y fácil de usar de modo que usted pueda vivir tranquilo sabiendo que su familia está bien protegida.

A pesar de que no es posible predecir si el uso de un asiento elevador prevendrá heridas o la muerte en caso de un choque, numerosos estudios han mostrado que este asiento elevador puede reducir el riesgo de heridas o muerte de un niño en la mayoría de los accidentes, si se utiliza de manera correcta.

Por favor, lea detenidamente y entienda bien todas las instrucciones y advertencias existentes para este asiento elevador. La seguridad de su niño depende de que usted instale y use de forma apropiada este asiento elevador.

**¡RECUERDE ABROCHARSE EL CINTURÓN Y
CONDUCIR CON PRECAUCIÓN SIEMPRE!**

Harmony Juvenile Products

Sitio web: **www.harmonyjuvenile.com**

Dirección postal: **2435 Guénette Street
Montreal, Quebec,
Canadá H4R 2E9**

Teléfono: **1-877-306-1001**

ÍNDICE DE CONTENIDOS

¡Bienvenido a la familia Harmony!	1
Información de registro	3
Si necesita ayuda	4
Advertencias	4
Advertencias generales	4
Advertencias en cuanto a su uso	7
Advertencias en cuanto a lesiones	9
Advertencias en cuanto a su vehículo	10
Certificaciones	10
Advertencias en cuanto a las bolsas de aire	11
Advertencias en cuanto a daños	11
Limitaciones de peso y altura	12
Lista de partes	14
Posición de los asientos en el vehículo	15
Sistemas de cinturones de seguridad del automóvil que son seguros	17
Sistemas de cinturones de seguridad del automóvil que no son seguros	17
Ensamblaje/desensamblaje del respaldo	18
Preparación del asiento elevador para su uso.....	19
Ajuste de altura del apoyacabezas	20
Cómo sujetar el niño y el asiento elevador en el vehículo	20
Instalación - con respaldo	22
Instalación - sin respaldo	24
Como instalar/quitar la guía de seguridad para el cinturón de hombro	26
Uso de la guía para el cinturón de hombro de seguridad	26
Enredos con el cinturón de seguridad del vehículo	27
Uso del portavasos (si aplica)	27
Instalación en aviones	28
Almacenamiento del manual de instrucciones.....	28
Cómo quitar y instalar la funda del asiento	28
Cuidado y mantenimiento.....	29
Garantía.....	29

INFORMACIÓN DE REGISTRO

¡INSCRIBA SU ASIENTO ELEVADOR HOY MISMO! Los asientos elevadores pueden ser retirados del mercado por motivos de seguridad. Por esto debe inscribir este asiento elevador, para que podamos ponernos en contacto con usted en caso de que por cualquier motivo deba ser recolectado. Envíenos su nombre, dirección, dirección de correo electrónico si está disponible y el número de modelo del asiento elevador, la fecha de fabricación y la fecha de compra a la siguiente dirección a:

**Harmony Juvenile Products
P.O. Box 3375, Champlain, NY, 12919-9800, EEUU**

o llame al: **1-877-306-1001**

o registrarse en línea en:

http://www.harmonyjuvenile.com/us_sp/registro

Para información sobre la recolección de un producto, **llame a la Línea Directa de Seguridad Automotriz del Gobierno de los Estados Unidos al 1-888-327-4236 (Teléfono de texto: 1-800-424-9153)** o vaya a <http://www.NHTSA.gov>

El número de modelo, el número de serie y la fecha de fabricación se encuentran anotados en una etiqueta adhesiva fijada en la parte inferior del asiento elevador.

Para información sobre el retiro, si tiene preguntas o para cambiar la dirección o información de contacto registrada, por favor llame a nuestra línea de servicio al cliente al 1-877-306-1001, o visítenos en línea en **www.harmonyjuvenile.com**.

**POR FAVOR, NO NOS ENVÍE SU
TARJETA DE INSCRIPCIÓN POR
CORREO POSTAL SI YA HA INSCRITO
SU ASIENTO ELEVADOR EN LÍNEA.**

SI NECESITA AYUDA

Por favor, rellene la información en los espacios provistos para referencia futura. El número de modelo y la fecha de fabricación se encuentran en una etiqueta adhesiva fijada en la parte inferior del asiento elevador.

Número de modelo: _____

Fecha de fabricación: _____

Fecha de compra: _____

Nuestro departamento de servicio al cliente está a su disposición para responder cualquier pregunta o inquietud que usted pueda tener en relación con la instalación, el uso, el cuidado o el mantenimiento del producto. Por favor, tenga a mano el número del modelo y la fecha de fabricación de su producto cuando nos llame.

ADVERTENCIAS

ADVERTENCIAS GENERALES



¡ADVERTENCIA!

La seguridad del niño y efectividad de este asiento elevador dependen de:

1. **La selección del lugar adecuado** para instalar el asiento elevador en su automóvil.
2. **La conexión correcta del cinturón de seguridad del automóvil.**
3. **El asegurar correctamente al niño y el asiento elevador en el automóvil** con un cinturón de seguridad diseñado para asegurar tanto al niño como el asiento elevador. Muchos cinturones de seguridad **NO** son diseñados para utilizar con este asiento en forma segura. Por favor revise con detención las secciones sobre “Sistemas de cinturones de seguridad del vehículo que son

seguras / **NO** son seguras”. Si tiene alguna duda sobre la instalación de este asiento, consulte el manual del usuario de su vehículo o llame a la línea de servicio al cliente de Harmony.



¡ADVERTENCIA!

EL HECHO DE NO LEER, SEGUIR Y USAR DEBIDAMENTE ESTAS INSTRUCCIONES, Y LAS QUE SE ENCUENTRAN EN LAS ETIQUETAS DEL ASIENTO ELEVADOR, AUMENTARÁ EL RIESGO DE LESIONES GRAVES O MUERTE EN CASO DE UN GIRO BRUSCO, UNA FRENADA REPENTINA O UN CHOQUE. La seguridad de su niño depende de que usted instale y use debidamente este asiento elevador. Incluso si le parece fácil de instalar y usar, es **MUY IMPORTANTE** que lea y comprenda bien estas instrucciones y las del manual de su automóvil.

Siga todas las indicaciones escritas en las etiquetas de este asiento elevador y en el manual de instrucciones. **NO INSTALE NI USE ESTE ASIENTO ELEVADOR HASTA QUE HAYA LEÍDO Y COMPRENDIDO LAS INSTRUCCIONES DE ESTE MANUAL Y DEL MANUAL DEL USUARIO DE SU AUTOMÓVIL.**

NINGÚN ASIENTO ELEVADOR PUEDE GARANTIZAR PROTECCIÓN CUANDO EL VEHÍCULO RECIBE UN IMPACTO SEVERO. Sin embargo, cuando está correctamente instalado, un asiento elevador mejorará de forma substancial las probabilidades de supervivencia y reducirá el riesgo de lesiones graves en la mayoría de las colisiones.

Siga con cuidado las instrucciones dadas en este manual y en el manual del usuario de su vehículo. En caso de haber cualquier discrepancia entre ellos, siga las instrucciones dadas en el manual de su vehículo en cuanto a los cinturones de seguridad y / o las bolsas de aire.

¡ USE ESTE ASIENTO ELEVADOR MIRANDO HACIA ADELANTE EXCLUSIVAMENTE.

- ¡ **NO USE ESTE ASIENTO ELEVADOR** sin antes haberlo ensamblado adecuadamente.
- ¡ **NO** permita que los niños jueguen con este asiento elevador.
- ¡ **JAMÁS** deje a un niño solo dentro del vehículo bajo ninguna circunstancia.
- ¡ No se recomienda dejar solo a un menor sentado y con su cinturón de seguridad ajustado en su asiento elevador.
- ¡ Dé un buen ejemplo al usar **SIEMPRE** su cinturón de seguridad. Establezca como regla que el vehículo no se moverá hasta que todos los pasajeros se hayan puesto su cinturón de seguridad. **SIN EXCEPCIONES.**
- ¡ Harmony Juvenile Products le aconseja que no preste ni pase de mano en mano los asientos elevadores. **NUNCA USE UN ASIENTO ELEVADOR DE SEGUNDA MANO** o uno del que no conozca su historia.
- ¡ Para prevenir lesiones debido a deterioro, daños ocultos, etc., deje de usar este asiento al cabo de **SEIS (6) AÑOS** después de la fecha de fabricación. Encontrará la fecha de caducidad de este asiento elevador indicada en la parte inferior del base del mismo. **DEJE DE USAR ESTE ASIENTO ELEVADOR Y TÍRELO A LA BASURA** una vez pasada la fecha indicada. Por favor, deshágase de la unidad de modo que otras personas no puedan volver a utilizarla (por ejemplo, métala en una bolsa de basura oscura, no la venda a una tienda de segunda mano ni en una venta de barrio, etc.).
- ¡ Cuando no esté usando el asiento elevador, almacénelo en un lugar seguro. **NO** coloque objetos pesados encima del asiento elevador mientras éste se encuentre almacenado.
- ¡ **NO** retire adhesivos o advertencias pues contienen información importante.

¡ADVERTENCIA!

¡ SIEMPRE AYUDE AL NIÑO A SENTARSE Y SALIRSE DEL ASIENTO ELEVADOR.

¡ NUNCA PERMITA QUE EL NIÑO SE APOYE EN EL APOYABRAZOS CUANDO SE SIENTE O SALGA DEL ASIENTO ELEVADOR PARA EVITAR QUE ESTE SE VUELQUE.

¡ VERIFIQUE QUE EL ASIENTO ELEVADOR ESTÉ NIVELADO, ESTABLE Y QUE NO SE PUEDA MOVER DE LADO A LADO. SI EL ASIENTO ELEVADOR NO ESTÁ ESTABLE, HAGA LA PRUEBA DE INSTALARLO EN OTRO ASIENTO. EN VEHÍCULOS CON ASIENTOS ANCHOS Y PLANOS, PUEDE USAR UNA TOALLA ENROLLADA EN EL LADO MÁS CERCANO DE LA PUERTA PARA DAR ESTABILIDAD AL ASIENTO ELEVADOR.

¡ NO AGREGUE NADA DETRÁS O DEBAJO DEL ASIENTO ELEVADOR.



Harmony Juvenile Products recomienda seguir utilizando un asiento de seguridad con arnés que mire hacia adelante hasta que el niño alcance el límite superior de estatura o peso permitido por el fabricante de su asiento de seguridad. Una vez que el niño supere el límite para asientos de seguridad con arnés que miran hacia adelante, es hora de cambiar a un asiento elevador, pero siempre en el asiento de atrás.

La Administración Nacional de Seguridad del Tráfico en Carretera (NHTSA) y el Departamento de Transporte de los Estados Unidos de América recomiendan que los niños menores de 13 años de edad sean colocados en los asientos traseros del vehículo, retirados de cualquier bolsa de aire frontal que esté activada.

Según las estadísticas sobre accidentes, **LOS NIÑOS**

VAN MÁS SEGUROS CUANDO SE ENCUENTRAN EN UN ASIENTO ELEVADOR COLOCADO EN LA PARTE TRASERA DEL VEHÍCULO QUE CUANDO ESTÁ COLOCADO EN LA PARTE DELANTERA.

Por favor estudie detenidamente la sección “Posición de los asientos en el vehículo”.

Con frecuencia muchos departamentos de policía locales o de bomberos ofrecen eventos de seguridad en los que inspeccionan los asientos de seguridad infantiles para asegurarse de que estén instalados debidamente. Póngase en contacto con su departamento local de servicios de emergencia para ver si ellos ofrecen este servicio y cuándo lo hacen.

- i NO** use ningún otro punto de contacto con carga fuera de los descritos en las instrucciones y marcados en el asiento de seguridad del niño.
- i NO PERMITA** que otras personas instalen o usen este asiento elevador a menos que hayan leído y comprendido todas las instrucciones y etiquetas.
- i NO LE DÉ ESTE ASIENTO ELEVADOR** a nadie a menos que también le dé este manual de instrucciones. Podrá descargar manuales de instrucciones adicionales directamente en www.harmonyjuvenile.com.
- i** Para asegurar el uso adecuado de este asiento elevador, guarde y almacene este manual de instrucciones como referencia en caso de necesitarlo.
- i NO DEJE EN SU VEHÍCULO UN ASIENTO ELEVADOR SIN ANCLAR.** En caso de sufrir una colisión, un giro brusco o una frenada repentina, un asiento elevador que no esté bien sujeto puede lesionar a otros pasajeros. Sáquelo del vehículo o asegúrese de que esté bien sujeto con el sistema LATCH (si está disponible) o el cinturón de seguridad del vehículo de 3 puntos de regazo y hombro, aunque no esté en uso.

ADVERTENCIAS EN CUANTO A LESIONES

- i SU NIÑO PUEDE LESIONARSE EN EL VEHÍCULO INCLUSO SIN QUE USTED CHOQUE**, si el asiento elevador no está debidamente instalado o si su niño no está sujeto en el asiento elevador de la forma apropiada.
- i** Los elementos rígidos y plásticos del asiento de seguridad del niño deberán ubicarse de modo que no entren en contacto con algún asiento movable o con la puerta del vehículo durante el uso cotidiano del automóvil.
- i NO** deje los asientos abatibles de su vehículo sin asegurar. En caso de un giro brusco, una frenada repentina o un choque, el respaldo de un asiento que no esté bien asegurado puede impedir que el asiento elevador infantil proteja a su niño como debiera.
- i** Se recomienda sujetar debidamente cualquier valija u otro objeto que pudiera producir lesiones en caso de choques. En caso de virar o frenar el auto abruptamente, o de chocar, los objetos que están sueltos dentro del auto seguirán moviéndose y podrían causar lesiones graves.
- i** El asiento no deberá utilizarse sin la cubierta. **DEBE** siempre utilizado con el forro de tela proporcionado por el fabricante.
- i** La cubierta del asiento no deberá ser cambiada por otra que no esté recomendada por el fabricante.
- i ALGUNAS PARTES DEL ASIENTO ELEVADOR PUEDEN CALENTARSE LO SUFICIENTE COMO PARA QUEMAR A SU HIJO SI EXPUESTO AL SOL**, lo que puede lesionar a su niño si las toca. Por lo tanto, **SIEMPRE** palpe usted la superficie de cualquier parte de metal o plástico antes de sentar a su niño en el asiento elevador y, cuando aparque su vehículo a pleno sol, cubra el asiento elevador con una toalla o una manta. **MANTENER ALEJADOS DEL SOL O PODRÍAN CALENTARSE DEMASIADO PARA LA PIEL DEL NIÑO.**

ADVERTENCIAS EN CUANTO A SU VEHÍCULO

- i Use **SÓLO** el sistema de cinturones de seguridad de 3 puntos de regazo y hombro del vehículo cuando sujete a un niño en este asiento elevador. **NO** use este asiento elevador con cinturones de seguridad vehiculares de 2 puntos (sólo regazo o sólo hombro). Su niño se lesionaría gravemente en caso de choque.
- i **NO** use este asiento elevador con ninguno de los cinturones de seguridad que aparece en el listado de la sección “Sistemas de cinturones de seguridad del automóvil que no son seguros” de este manual.
- i **NO** use este asiento elevador si no puede ser instalado debidamente. Es posible que su vehículo no cuente con un asiento adecuado para este asiento elevador debido al tipo de cinturón de seguridad que trae, el sistema de bolsas de aire o por falta de un punto de anclaje para la correa de anclaje superior. Lea y siga estas instrucciones, así como las del manual del usuario de su vehículo detenidamente.

CERTIFICACIONES

Este sistema de seguridad para niños cumple con la sección 213 de las *Normas Federales de Seguridad Vehicular* y **ESTÁ CERTIFICADO** para ser usado **SÓLO** en los siguientes tipos de vehículos: vehículos multipropósito para pasajeros (MPV), automóviles y camiones. Harmony Juvenile Products también ha validado su conformidad mediante pruebas realizadas por un laboratorio independiente.

Este sistema de seguridad **NO ESTÁ CERTIFICADO** para ser usado en aviones. Los asientos de avión no vienen equipados con cinturón de seguridad de hombro y regazo de 3 puntos, que son un requerimiento para el uso de este asiento elevador.

- i Este asiento elevador es compatible con los vehículos enumerados equipados con cinturones de seguridad de hombro y regazo (3 puntos) con retractor.

Este asiento elevador **NO** debe utilizarse en el hogar, naves marinas, buses, motocicletas, casas rodantes u otros tipos de vehículos que tengan asientos que no miren hacia adelante, que no tengan cinturones de seguridad, o cuyos cinturones de seguridad no cumplan con los requisitos de este asiento elevador.

Este asiento elevador **NO** es compatible con el sistema de anclaje de seguridad infantil LATCH.

ADVERTENCIAS EN CUANTO A LAS BOLSAS DE AIRE

i NUNCA COLOQUE ESTE ASIENTO ELEVADOR EN UN ASIENTO DE SU VEHÍCULO QUE TENGA UNA BOLSA DE AIRE DELANTERO ACTIVO. Al inflarse, una bolsa de aire puede causar graves lesiones o incluso la muerte. Lea las instrucciones en el manual de su vehículo sobre las bolsas de aire y la instalación de sistemas de seguridad para niños.

Este asiento elevador puede ser usado en un asiento trasero que tenga bolsas de aire laterales siempre que estas cumplan las siguientes condiciones:

- Estén instaladas en el techo;
- Se disparen en forma de cortina;
- **NO** interfieran, golpeen o muevan de ninguna forma el asiento elevador cuando se inflen.

i En caso de tener que usar un asiento delantero, desactive **SIEMPRE** la bolsa de aire. No desactivar el sistema de la bolsa de aire puede resultar en lesiones graves o incluso muerte. Siga las instrucciones del manual del usuario de su vehículo sobre cómo desactivar el sistema delantero de bolsas de aire.

Por favor, lea el manual de su vehículo para saber qué tipo de bolsas de aire tiene su vehículo y cuál es el uso apropiado para los sistemas de seguridad para niños.

ADVERTENCIAS EN CUANTO A DAÑOS

i Se recomienda que el dispositivo se cambie cuando haya sido sujeto al estrés violento de un accidente.

- ¡ **NO USE UN ASIENTO ELEVADOR QUE HAYA SUFRIDO UN ACCIDENTE DE CUALQUIER TIPO**, ya que un accidente puede dañar el asiento elevador en formas no visibles.
- ¡ **NO** use este asiento elevador si está dañado o le falta alguna parte.
- ¡ **NUNCA** use un cinturón de seguridad si está cortado, desgastado o dañado.
- ¡ **NO** manipule ni modifique por ningún motivo el asiento elevador. Cualquier modificación o adición no autorizada al dispositivo sin la aprobación de la Autoridad de homologación puede causar lesiones graves o la muerte en un giro brusco, una frenada repentina o una colisión.
- ¡ **NO** use ningún objeto para elevar el asiento elevador sobre el asiento del vehículo. Modificaciones que no han sido probadas, como añadir más acolchonamiento, podrían afectar la seguridad del asiento elevador y resultar en lesiones graves o incluso la muerte en caso de sufrir un choque.
- ¡ **A EXCEPCIÓN DE LO DESCRITO EN ESTAS INSTRUCCIONES, NO MODIFIQUE EL ASIENTO ELEVADOR, NO LE quite NINGUNA PARTE NI CAMBIE EL MODO EN QUE LOS CINTURONES DE SEGURIDAD DE SU VEHÍCULO HAN DE USARSE.** Esto incluye cualquier accesorio o parte fabricada por otro fabricante, ya que los accesorios que no han sido probados pueden afectar la efectividad del asiento elevador.

LIMITACIONES DE PESO Y ALTURA

Harmony Juvenile Products le recomienda que **SIEMPRE** confirme las leyes estatales con sus autoridades locales, ya que las leyes varían según el estado en que transite, sobre los requisitos para asientos elevadores en cuanto a los mínimos y máximos de edad, peso y altura.

Harmony Juvenile Products recomienda que su hijo permanece en un asiento elevador de respaldo alto durante el mayor tiempo posible según los requisitos de peso y altura del sistema de retención infantil.



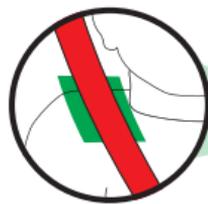
¡ADVERTENCIA!

NO UTILICE ESTE ASIENTO ELEVADOR SI EL NIÑO NO CUMPLE CON AMBOS REQUISITOS DE ESTATURA Y PESO INDICADOS A CONTINUACIÓN.

Para utilizar este asiento elevador, su niño **DEBE CUMPLIR CON TODOS** estos requisitos:

CON RESPALDO

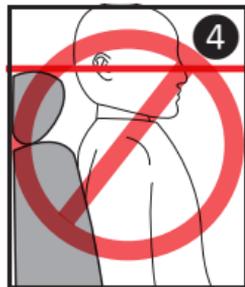
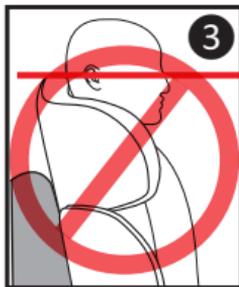
- **Peso:**
Entre 30 - 110 libras
(13,6 - 50 kilogramos).
- **Altura:**
Entre 34 - 57 pulgadas
(86,4 - 144,8 centímetros).



SIN RESPALDO

- **Peso:**
Entre 40 - 110 libras
(18,1 - 50 kilogramos).
- **Altura:**
Entre 40 - 57 pulgadas
(101,6 - 144,8 centímetros).

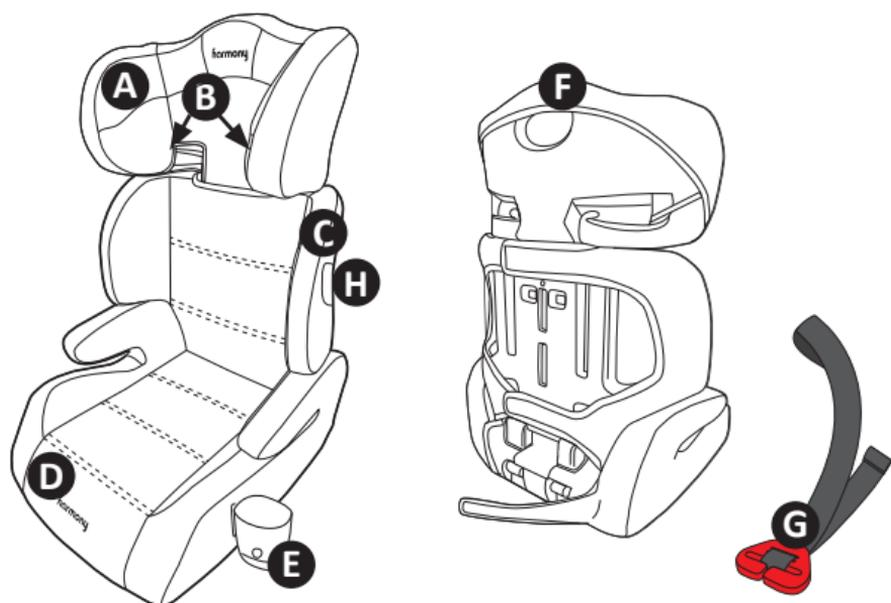
- El cinturón de hombro **DEBE** cruzar por la **MITAD** del hombro y pecho del niño ①, y la parte del regazo del cinturón **DEBE** cruzar la parte baja de la cadera del niño ②.



- Las orejas del niño **DEBEN QUEDAR POR DEBAJO** del borde superior del apoyacabeza (con respaldo) ③ o del borde superior del asiento/apoyacabeza del vehículo (sin respaldo) ④. Si la parte superior de las orejas queda por encima de la parte superior del apoyacabeza de la asiento elevador o del asiento/apoyacabeza del vehículo en su altura máxima, esto significa que el niño es demasiado grande para este asiento elevador.

LISTA DE PARTES

- A. Apoyacabezas
 - B. Guías para la ubicación del cinturón de hombro
 - C. Respaldo
 - D. Base
 - E. Portavasos (si aplica)
 - F. Manija de ajuste de altura del apoyacabezas
 - G. Guía de seguridad para el cinturón de hombro (no instalado)
 - H. Almacenaje de instrucciones
- Preinstalado: Fundas de tela



PARA COMPRAR PIEZAS DE REPUESTO:

Si se encuentra en Estados Unidos o Canadá,
por favor póngase en contacto con
nosotros en www.harmonyjuvenile.com
o por teléfono al número 1-877-306-1001.



**SI TIENE ALGÚN PROBLEMA, NO DEVUELVA
ESTE PRODUCTO AL LUGAR DONDE LO
COMPRÓ. COMUNÍQUESE CON NUESTRO
DEPARTAMENTO DE SERVICIO AL CLIENTE
LLAMANDO AL 1-877-306-1001 O VISITE
WWW.HARMONYJUVENILE.COM**

POSICIÓN DE LOS ASIENTOS EN EL VEHÍCULO

¡ADVERTENCIA!

SI NO ASEGURA DE FORMA CORRECTA A SU NIÑO Y EL ASIENTO ELEVADOR EN SU VEHÍCULO, AUMENTARÁ EL RIESGO DE SUFRIR GRAVES LESIONES O INCLUSO PROVOCAR LA MUERTE EN EL CASO DE DAR UN GIRO BRUSCO, UNA FRENADA REPENTINA O CHOCAR.

¡ADVERTENCIA!

LA COLOCACIÓN INCORRECTA DEL ASIENTO ELEVADOR AUMENTA EL RIESGO DE LESIONES GRAVES E INCLUSO DE MUERTE. Algunos asientos dentro de su vehículo pueden **NO** ser seguros para instalar este asiento elevador. Algunos vehículos **NO** tienen asientos que sean compatibles con este asiento elevador debido a la superficie del asiento, el tipo del cinturón de seguridad o al sistema de bolsas de aire. Lea y siga estas instrucciones, así como las del manual del usuario de su vehículo detenidamente.

¡ADVERTENCIA!

Los niños menores de 13 años **DEBEN** ir sentados en los asientos traseros, retirados de las bolsas de aire delanteras. La única excepción aplica cuando la bolsa de aire está desactivada. Cuando use un asiento elevador en un vehículo equipado con bolsas de aire activas, consulte el manual de usuario de su vehículo para obtener más información y advertencias en cuanto a su instalación. Para instalarlo en un asiento trasero, ajuste el asiento de adelante lo suficiente como para que los pies del niño no golpeen el respaldo del asiento de adelante.





¡ADVERTENCIA!

Use este asiento elevador únicamente en los asientos de su vehículo que miren hacia delante. Los asientos que miran hacia atrás o los laterales en furgonetas, rancheras o camionetas **NO PUEDEN** ser usados.

EL ASIENTO DE SU VEHÍCULO DEBE MIRAR HACIA DELANTE. NO use este asiento elevador en los siguientes asientos de su vehículo:

- Asientos que miren hacia los lados de su vehículo.
- Asientos que miren hacia la parte trasera de su vehículo.
- Asientos traseros de una cabina ampliada de camioneta.



- La parte delantera del asiento elevador **NO DEBE** sobresalir del borde del asiento de su vehículo más de 2 pulgadas (5 centímetros).

Lea el manual del usuario de su vehículo para obtener instrucciones específicas sobre cómo instalar el sistema de seguridad para niños en su vehículo.



- **NO** utilice este asiento elevador en un asiento del vehículo cuyo cinturón de seguridad no sea accesible cuando el asiento elevador este anclado en él.

SISTEMAS DE CINTURONES DE SEGURIDAD DEL AUTOMÓVIL QUE SON SEGUROS

¡ADVERTENCIA!

LOS CINTURONES DE SEGURIDAD SON DIFERENTES DE UN VEHÍCULO A OTRO E INCLUSO DE UN ASIENTO A OTRO DENTRO DE UN MISMO VEHÍCULO. NO TODOS LOS CINTURONES DE SEGURIDAD DE UN VEHÍCULO PUEDEN SER UTILIZADOS CON ESTE ASIENTO ELEVADOR. Usted necesita determinar si los cinturones de seguridad de su vehículo son compatibles con este asiento elevador. Si no está seguro, consulte el manual del usuario de su vehículo o póngase en contacto con Harmony Juvenile Products.

Este asiento elevador es compatible con los vehículos enumerados equipados con cinturones de seguridad de hombro y regazo (3 puntos) con retractor.

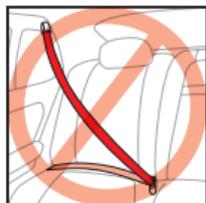
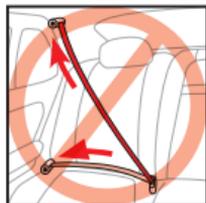
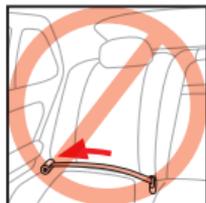
Revise el manual del usuario de su vehículo para obtener más detalles en cuanto al uso de los cinturones de seguridad de su vehículo con sistemas de seguridad para niños.

SISTEMAS DE CINTURONES DE SEGURIDAD DEL AUTOMÓVIL QUE NO SON SEGUROS

Este asiento elevador puede ser instalado adecuadamente usando la **MAYORÍA** de los cinturones de seguridad de 3 puntos que van sobre el hombro y el regazo. Sin embargo, hay algunos cinturones de seguridad que no son seguros para emplearse con el asiento elevador, ya que puede que sus puntos de anclaje para el cinturón de regazo no permitan una instalación segura. **NUNCA** use sistemas de cinturones de seguridad de automóvil que no sean seguros.

NO USE NINGUNO DE LOS SIGUIENTES SISTEMAS DE CINTURONES DE SEGURIDAD CON ESTE ASIENTO ELEVADOR:

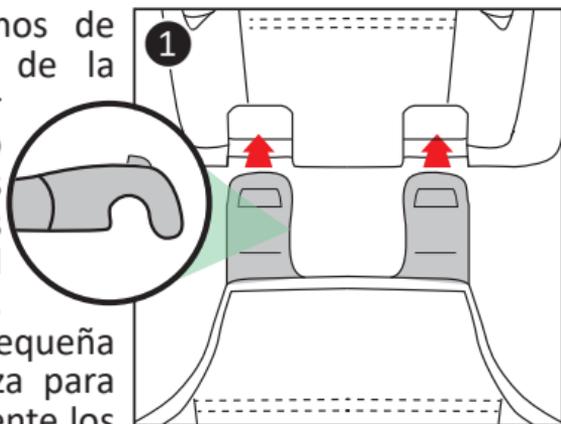
- ¡ **JAMÁS** utilice un cinturón de seguridad de automóvil que sólo vaya sobre el regazo.
- ¡ **NUNCA** use un cinturón de seguridad que no se bloquee en el caso de dar un giro brusco, una frenada repentina o chocar.
- ¡ **NUNCA** use un cinturón de seguridad si está cortado, desgastado o dañado.
- ¡ **NUNCA** use cinturones de seguridad automáticos motorizados.
- ¡ **NUNCA** use un sistema de cinturones de seguridad en el que los cinturones de hombro y regazo tengan retractores independientes.
- ¡ **NUNCA** use cinturones de seguridad que tengan puntos de anclaje, ya sean superiores o inferiores, incrustados en una puerta.
- ¡ **NUNCA** use cinturones de regazo cuyos puntos de anclaje se encuentren por delante del pliegue del asiento.
- ¡ **NUNCA** utilice un sistema de cinturón cuyos puntos de anclaje permitan que el asiento elevador se mueva de lado a lado cuando debe estar asegurado en su lugar.



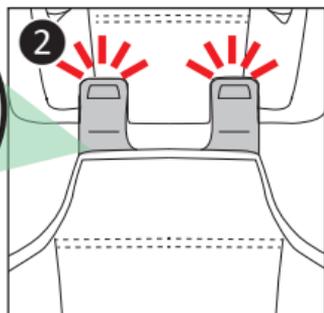
ENSAMBLAJE/DESENSAMBLAJE DEL RESPALDO

1. Inserte los ganchos de plástico en "U" de la parte posterior del respaldo en las barras correspondientes de la base del asiento **1**.

Aplique una pequeña cantidad de fuerza para bloquear suavemente los ganchos en la base **2**.

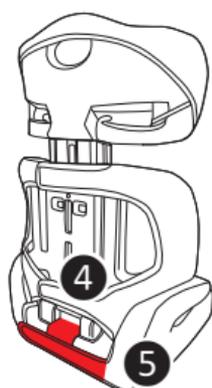
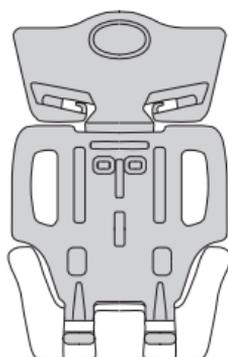
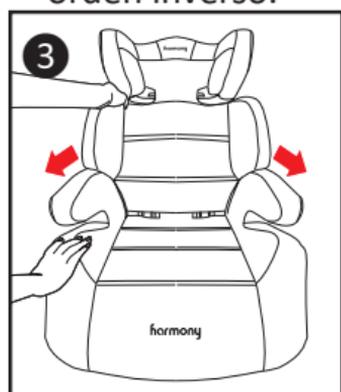


2. Mientras sostiene la tela de la parte de atrás de la base de la silla, levante lentamente el respaldo asegurándolo en su lugar ③. La porción con gancho y bucle de la tela de la parte de atrás de la silla debería quedar **DEBAJO** del respaldo ④.



3. Asegure la tela ⑤.

4. Para quitar el respaldo, repita los pasos previos en orden inverso.



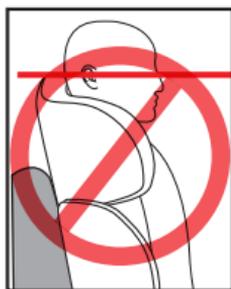
PREPARACIÓN DEL ASIENTO ELEVADOR PARA SU USO

⚠ ¡ADVERTENCIA!

EL ERROR MÁS COMÚN QUE SUELE COMETERSE ES UTILIZAR DE FORMA INCORRECTA EL SISTEMA DE CINTURÓN DE SEGURIDAD DE 3 PUNTOS DE REGAZO Y HOMBRO DEL VEHÍCULO. ES MUY IMPORTANTE QUE LEA, COMPRENDA Y SIGA TODAS LAS INSTRUCCIONES Y ADVERTENCIAS. NO CONFUNDA COMODIDAD CON SEGURIDAD. EL CINTURÓN DE SEGURIDAD DE 3 PUNTOS DE REGAZO Y HOMBRO DEL VEHÍCULO DEBE ESTAR BIEN AJUSTADO AL CUERPO EN TODO MOMENTO.

¡ **ASEGÚRESE** de que la posición del cinturón de seguridad sea la adecuada para la altura de su niño. **VERIFIQUE CON FRECUENCIA.**

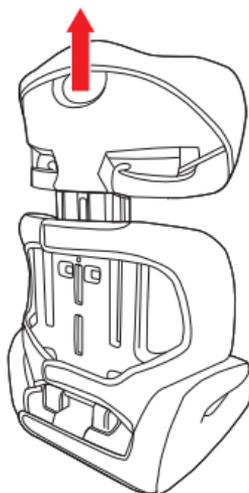
¡ **ADVERTENCIA:** **NO USE** este asiento elevador si la mitad de la cabeza de su niño sobresale del borde superior del apoyacabeza (con respaldo) o del borde superior del asiento/apoyacabeza del vehículo (sin respaldo).



AJUSTE DE ALTURA DEL APOYACABEZAS

La altura de su asiento elevador puede ajustarse a siete (7) posiciones.

1. Cuando ajuste la altura del apoyacabezas, haga que su niño se incline hacia adelante.
2. Agarre la manija de ajuste de altura del apoyacabezas y jale hacia arriba (o empuje hacia abajo) hasta alcanzar la altura deseada.



CÓMO SUJETAR EL NIÑO Y EL ASIENTO ELEVADOR EN EL VEHÍCULO

¡ADVERTENCIA!

EL NO SUJETAR AL NIÑO DEBIDAMENTE EN EL ASIENTO ELEVADOR AUMENTA EL RIESGO DE LESIONES GRAVES O MUERTE EN EL CASO DE UN GIRO BRUSCO, UNA FRENADA REPENTINA O UN CHOQUE.

En un choque, el asiento elevador **NO** protegerá al niño si el cinturón de hombro y regazo de 3 puntos del vehículo no está debidamente asegurado. Siga estas instrucciones detenidamente para asegurar bien al niño.

i NO use este asiento si no puede ser debidamente nivelado, estabilizado e instalado de acuerdo con este manual de instrucciones. Es posible que su vehículo no cuente con un asiento adecuado para este asiento elevador debido a la superficie del asiento, el tipo de cinturón de seguridad que trae, o el sistema de bolsas de aire. Lea y siga estas instrucciones, así como las del manual del usuario de su vehículo detenidamente.

i ADVERTENCIA: Use **SOLO** el sistema de cinturón de regazo y hombro del vehículo cuando sujete al niño en este asiento elevador **1**. LATCH **NO** sujetará a su niño en el asiento elevador.

i ADVERTENCIA: Los cinturones de seguridad de su vehículo **DEBEN** estar ajustadas, ajustadas al cuerpo del niño y no deben estar torcidas **1**.

i JAMÁS utilice un cinturón de seguridad de automóvil que sólo vaya sobre el regazo para sujetar al niño **2**.

i JAMÁS UTILICE UN CINTURÓN DE HOMBRO QUE ESTÉ SUELTO.

i JAMÁS coloque el cinturón de hombro por debajo del brazo del niño **3** ni lo coloque por detrás de la espalda del niño **4**.

i La parte de regazo del cinturón de seguridad de hombro y regazo DEBE quedar baja y bien ajustada a las caderas, con la pelvis firmemente sujeta, tocando ligeramente los muslos del niño. La parte de regazo del cinturón de seguridad de hombro y regazo **NO DEBE** cruzar sobre el estómago del niño ya que esto puede causarle serias lesiones en caso de un giro brusco, una frenada repentina o un choque.

i NO permita al niño que se arrellane



o deslice hacia abajo en el asiento ni que haga que el cinturón de seguridad quede holgado ⑤. Si ve que su niño no está bien sentado con el cinturón de seguridad del vehículo bien colocado, **NO USE** este asiento elevador.

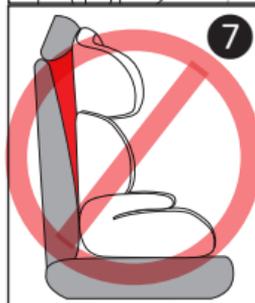


i NO coloque el cinturón de seguridad del vehículo por encima del apoyabrazos ⑥.



i El apoyacabeza de su vehículo no debería abrir un hueco entre el respaldo del asiento del vehículo y el asiento elevador ⑦. Si lo hace, quite el apoyacabeza del vehículo.

i NO use ningún otro punto de contacto con carga fuera de los descritos en las instrucciones y marcados en el asiento de seguridad del niño.



SI TIENE ALGUNA DUDA SOBRE ESTOS PUNTOS O PREGUNTAS RELACIONADAS CON LA INSTALACIÓN, POR FAVOR COMUNÍQUESE CON HARMONY JUVENILE PRODUCTS.

INSTALACIÓN - CON RESPALDO

¡ADVERTENCIA!

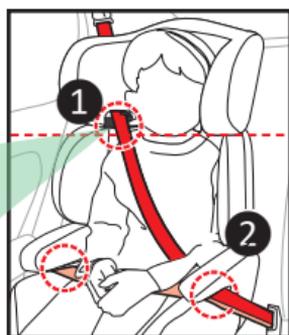
DEBIDO A QUE EL ÁNGULO DE LOS RETRACTORES DE LOS CINTURONES DE SEGURIDAD DE AUTOMÓVILES VARÍA, PUEDE QUE EL EXCESO DE HOLGURA DEL SISTEMA DE CINTURONES DE SEGURIDAD DE SU VEHÍCULO NO SE ELIMINE DE FORMA AUTOMÁTICA. Por lo tanto, una vez que las porciones del hombro y del regazo del cinturón de seguridad estén colocadas adecuadamente y la hebilla esté abrochada, **VUELVA A ALIMENTAR CUALQUIER EXCESO DEL CINTURÓN DE SEGURIDAD MANUALMENTE EN EL RETRACTOR PARA QUE ASÍ TENSE TODO EL SISTEMA.**

1. Coloque el asiento elevador firmemente contra el respaldo de un asiento del vehículo que mire en dirección de la marcha. Este asiento del vehículo **DEBE** estar equipado con un cinturón de seguridad de 3 puntos de regazo y hombro. El asiento elevador debe estar nivelado, estable y no debe poder moverse de lado a lado (véase la sección “Posición de los asientos en el vehículo”).

2. Coloque al niño en el asiento elevador con su espalda bien pegada al respaldo del asiento elevador.

3. Ajuste la altura del apoyacabeza, para que la parte inferior del mismo esté a la misma altura que la parte superior de los hombros del niño. Véase la sección “Ajuste de altura del apoyacabezas”.

4. Pase la porción del cinturón de seguridad de 3 puntos de regazo y hombro que pasa por encima del hombro a través de la guía para el cinturón de seguridad del hombro que hay en el apoyacabeza ①, y asegúrese de que el cinturón del hombro cruce el hombro y el pecho del niño, **NO** la cara o el cuello del niño.



5. Enhebre ambos lados del cinturón de regazo por debajo de **AMBOS** apoyabrazos. Enhebre el extremo inferior del cinturón de hombro por debajo del apoyabrazos del lado de la hebilla ②. **VERIFIQUE** que el cinturón quede ceñido al cruzar sobre las caderas del niño. Es importante verificar que las correas de regazo queden bien abajo, de modo que sostengan firmemente la pelvis, tocando ligeramente sus muslos y **NO** sobre su estómago.

6. Abroche el cinturón de seguridad del vehículo y asegúrese de que el cinturón esté bien abrochado tirando suavemente de él.

¡ AMBOS LADOS DEL CINTURÓN DE REGAZO DEBEN PASAR POR DEBAJO DE LOS DOS APOYABRAZOS, Y EL EXTREMO INFERIOR DEL CINTURÓN DE HOMBRO DEBE PASAR POR DEBAJO DEL APOYABRAZOS DEL LADO DE LA HEBILLA.

¡ Cualquier correa que sujete el asiento de seguridad al vehículo debe quedar ajustada, cualquier cinturón que retenga al niño debe ser ajustado a su cuerpo, y las correas y cinturones no deben quedar torcidos.

¡ JAMÁS UTILICE UN CINTURÓN DE SEGURIDAD DE AUTOMÓVIL QUE SÓLO VAYA SOBRE EL REGAZO CUANDO UTILICE ESTE ASIENTO ELEVADOR.

¡ ADVERTENCIA: Para evitar un potencial peligro de enredo, ver “Enredos con el cinturón de seguridad del vehículo”.

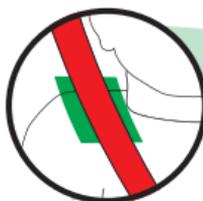
INSTALACIÓN - SIN RESPALDO

Lea “Ensamblaje/desensamblaje del respaldo” para obtener las instrucciones de cómo quitar el respaldo.

1. Coloque el asiento elevador firmemente contra el respaldo de un asiento del vehículo que mire en dirección de la marcha. Este asiento del vehículo **DEBE** estar equipado con un cinturón de seguridad de 3 puntos de regazo y hombro. El asiento elevador debe estar nivelado, estable y no debe poder moverse de lado a lado (véase la sección “Posición de los asientos en el vehículo”).

2. Coloque al niño en el asiento elevador con su espalda bien pegada al respaldo del asiento del vehículo.

3. **Enhebre ambos lados del cinturón de regazo por debajo de AMBOS apoyabrazos. Enhebre el extremo inferior del cinturón**



de hombro por debajo del apoyabrazos del lado de la hebilla ①. VERIFIQUE que el cinturón quede ceñido al cruzar sobre las caderas del niño. Es importante verificar que las correas de regazo queden bien abajo, de modo que sostengan firmemente la pelvis, tocando ligeramente sus muslos y NO sobre su estómago.

4. Abroche el cinturón de seguridad del vehículo y asegúrese de que el cinturón esté bien abrochado tirando suavemente de él.

¡ AMBOS LADOS DEL CINTURÓN DE REGAZO DEBEN PASAR POR DEBAJO DE LOS DOS APOYABRAZOS, Y EL EXTREMO INFERIOR DEL CINTURÓN DE HOMBRO DEBE PASAR POR DEBAJO DEL APOYABRAZOS DEL LADO DE LA HEBILLA.

¡ Cualquier correa que sujete el asiento de seguridad al vehículo debe quedar ajustada, cualquier cinturón que retenga al niño debe ser ajustado a su cuerpo, y las correas y cinturones no deben quedar torcidos.

¡ JAMÁS UTILICE UN CINTURÓN DE SEGURIDAD DE AUTOMÓVIL QUE SÓLO VAYA SOBRE EL REGAZO CUANDO UTILICE ESTE ASIENTO ELEVADOR.

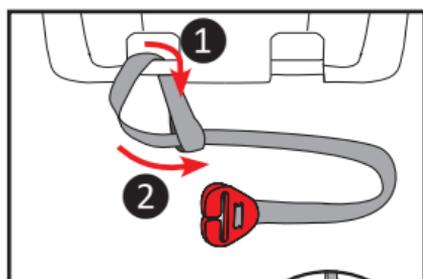
¡ ADVERTENCIA: Para evitar un potencial peligro de enredo, ver “Enredos con el cinturón de seguridad del vehículo”.

¡ EL CINTURÓN DE SEGURIDAD DEL VEHÍCULO DEBE QUEDAR LISO CRUZANDO EL HOMBRO Y EL PECHO DEL NIÑO, NO SU CARA O CUELLO. Si el cinturón de seguridad no queda liso cruzando el hombro y el pecho del niño de la forma adecuada, entonces **DEBE** utilizar la guía **ROJA** para el cinturón de hombro (“Lista de partes - G”) para asegurar que el cinturón permanezca en el lugar apropiado (véase la sección “Uso de la guía para el cinturón de seguridad de hombro”).

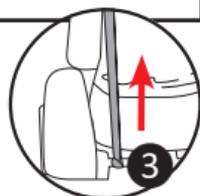
COMO INSTALAR/QUITAR LA GUÍA DE SEGURIDAD PARA EL CINTURÓN DE HOMBRO

PARA INSTALAR:

1. Inserte el extremo de la correa con el bucle en torno a la barra de la parte posterior del asiento ① en el lado más cercano al retractor del vehículo.



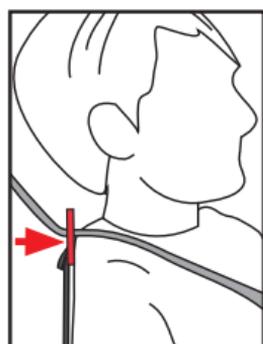
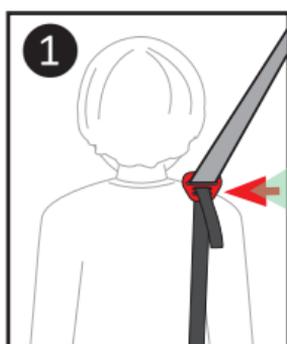
2. Pase el clip rojo y la correa por el extremo del bucle ② y jale la correa para ajustarla ③.



Cuando no la esté usando, se recomienda que guarde para su uso futuro la guía de seguridad del cinturón de hombro junto con cualquier otra parte del asiento elevador.

USO DE LA GUÍA PARA EL CINTURÓN DE SEGURIDAD DE HOMBRO

1. Inserte el cinturón de seguridad de hombro del vehículo en la guía **ROJA** asegurándose de que quede liso. Coloque la guía de seguridad para el cinturón de seguridad justo por encima del hombro del niño ①.



¡ EL CINTURÓN DE SEGURIDAD DEL VEHÍCULO DEBE QUEDAR LISO CRUZANDO EL HOMBRO DEL NIÑO.

ENREDOS CON EL CINTURÓN DE SEGURIDAD DEL VEHÍCULO

¡ ADVERTENCIA: Para evitar las posibilidades de que el niño se enrede y asfixie con los cinturones de seguridad de hombro del vehículo, Harmony Juvenile Products recomienda que se tomen las siguientes precauciones cuando instale su asiento elevador:

1. Jale del cinturón de seguridad en su totalidad hasta que el retractor se bloquee.
2. Deje que el cinturón de seguridad vuelva a su sitio **LENTAMENTE** hasta que descansa sobre su niño.
3. **ASEGÚRESE** de que el cinturón de seguridad no esté apretando la piel del niño o provocando que su cuerpo tome una posición poco natural.
4. Haga lo mismo con todos los cinturones de seguridad que no estén siendo ocupados.

¡ Enseñe a su niño que los cinturones de seguridad no son juguetes y que **NUNCA** se debe jugar con ellos, ya sea que el automóvil esté en marcha o no.

¡ SIEMPRE esté al tanto de lo que están haciendo los niños en el asiento trasero.

USO DEL PORTAVASO (SI APLICA)

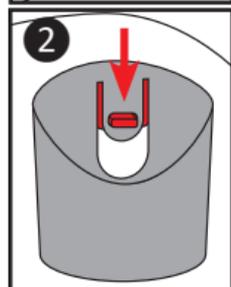
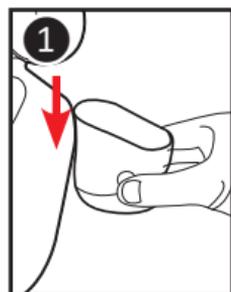
PARA INSTALAR:

Deslice el portavasos hacia su lugar sobre la guía del portavasos ① ② hasta que quede sujeta en su lugar.

PARA QUITAR:

Levante la tapa en el portavasos y deslícela hacia arriba.

- El portavasos se puede guardar debajo del asiento cuando no esté en uso. Para removerlo de donde está guardado, jale del portavasos.

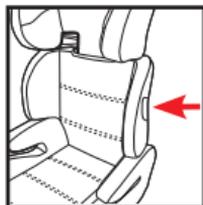


INSTALACIÓN EN AVIONES

Este sistema de seguridad **NO ESTÁ CERTIFICADO** para ser usado en aviones. Los asientos de avión no vienen equipados con cinturón de seguridad de hombro y regazo de 3 puntos, que son un requerimiento para el uso de este asiento elevador.

ALMACENAMIENTO DEL MANUAL DE INSTRUCCIONES

Le recomendamos que almacene su folleto de instrucciones en el bolsillo que encontrará a un lado del asiento elevador.



Cuando utilice el asiento como asiento elevador sin respaldo, le recomendamos que guarde su manual de instrucciones debajo de la funda de tela en el costado del asiento elevador.



CÓMO QUITAR Y INSTALAR LA FUNDA DEL ASIENTO

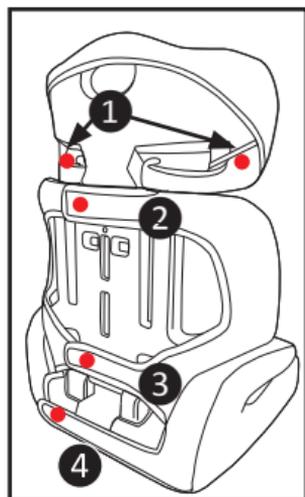
PARA QUITAR:

Apoyacabeza: Desenganche los bucles ELÁSTICOS izquierdo y derecho de cada guía del cinturón de hombro (derecha e izquierda) ①.

Respaldo:

- Desabroche las tiras de gancho y bucle de la parte superior e inferior del respaldo ② ③.

Base: Desabroche la tira de gancho y bucle del posterior del asiento ④.



PARA INSTALAR:

Para volver a poner las fundas de tela, repita los pasos previos en orden inverso.

CUIDADO Y MANTENIMIENTO

PARA LIMPIAR LA FUNDA DEL ASIENTO:

- **LAVAR A MÁQUINA POR SEPARADO** en agua fría y en el ciclo para prendas delicadas.
- **NO UTILIZAR CLORO.**
- **TENDER Y DEJAR SECAR POR SÍ SOLO** para evitar que la funda se encoja.

PARA LIMPIAR EL ARMAZÓN DE PLÁSTICO:

- **LIMPIAR CON ESPONJA** utilizando agua tibia y un jabón suave.
- **SECAR CON UNA TOALLA.**
- **NO UTILIZAR** disolventes ni limpiadores abrasivos. **NO** desmonte el asiento elevador de ningún modo, a excepción de como aquí se indica.

GARANTÍA

Este asiento elevador ha sido fabricado por **Harmony® Juvenile Products** (HJP). HJP extiende las siguientes garantías a la persona que originalmente adquirió este asiento en una tienda:

GARANTÍA LIMITADA DE UN (1) AÑO

En caso de materiales defectuosos o defectos de fabricación, este asiento elevador está garantizado durante **UN (1) AÑO** a partir de la fecha original de compra. *Es necesario mostrar el recibo de compra original para poder validar la garantía.* HJP proporcionará piezas de repuesto para este producto o reemplazará este producto, según lo considere pertinente. HJP se reserva el derecho de modificar o de discontinuar la fabricación de tejidos, partes, modelos o productos, o de hacer sustituciones.

Para hacer una reclamación haciendo uso de esta garantía,

debe ponerse en contacto con el Servicio a la Clientela de HJP en www.harmonyjuvenile.com, por teléfono al número 1-877-306-1001 o con una carta dirigida a 2435 Guénette Street, Montreal, Quebec, Canadá, H4R 2E9.

Es necesario presentar prueba de compra y los gastos de envío corren a cargo del cliente.

LIMITACIONES DE LA GARANTÍA

Esta garantía no cubre:

1. Los daños que puedan surgir por negligencia, mal uso o cualquier empleo no conforme a las instrucciones expuestas en este manual.
2. El daño y desgaste producido por estrés excesivo.
3. Repuesto de la tela por desgaste natural o desteñido del color por exposición al sol o a radiación UV.

El empleo de fundas, juguetes, accesorios o tensores no está aprobado por HJP, ya que su uso podría causar que este asiento elevador no supere los estándares de seguridad o que se comporte defectuosamente en caso de una colisión. El uso de dichos artículos anulará de forma automática la garantía de HJP.

LIMITACIONES DE DAÑOS

La garantía y los recursos que aquí se indican son exclusivos y en lugar de cualquier otro, ya sea verbal o por escrito, expresado o implícito. En ningún caso, ni HJP ni el comercio que le venda este producto tendrán responsabilidad legal hacia usted por cualquier daño, incluyendo los fortuitos o emergentes, o por inutilidad que pueda resultar del uso o de la inhabilidad para utilizar este producto.

POR FAVOR INSCRIBA ESTE ASIENTO ELEVADOR EN LOS 30 DÍAS SIGUIENTES A SU COMPRA PARA ACELERAR EL PROCESO DE GARANTÍA Y VERIFICAR LA FECHA ORIGINAL DE COMPRA.

